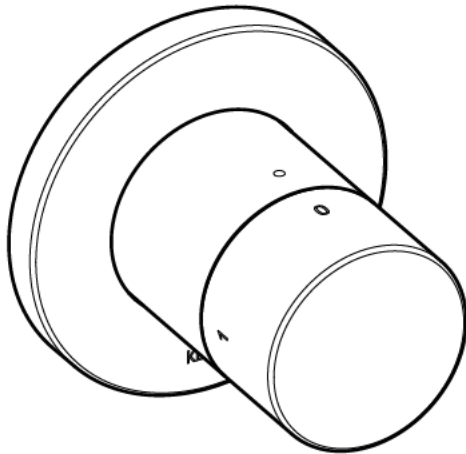
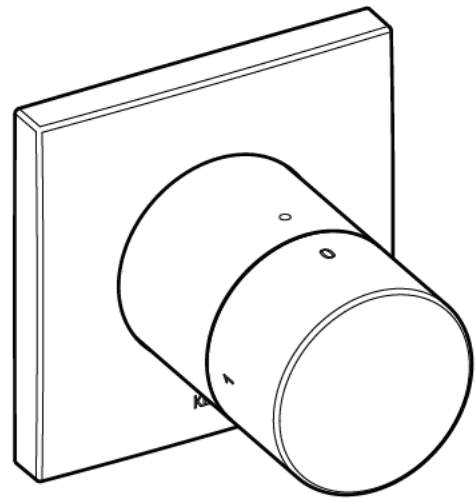
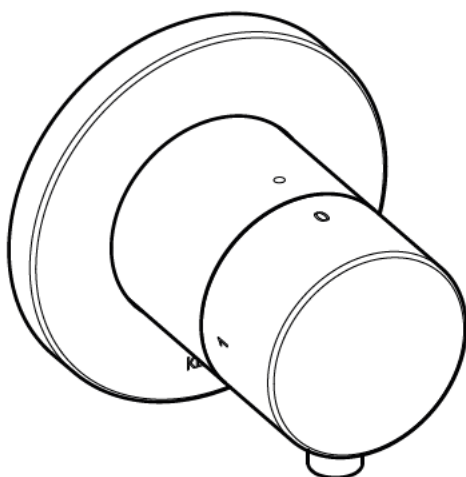


**DE** Montageanleitung**EN** Mounting instruction**ES** Instrucciones de instalación**FR** Instructions d'installation**IT** Istruzioni per l'installazione**NL** Montagehandleiding**CS** Návod k instalaci**PL** Instrukcja montażu**RU** Инструкция по монтажу

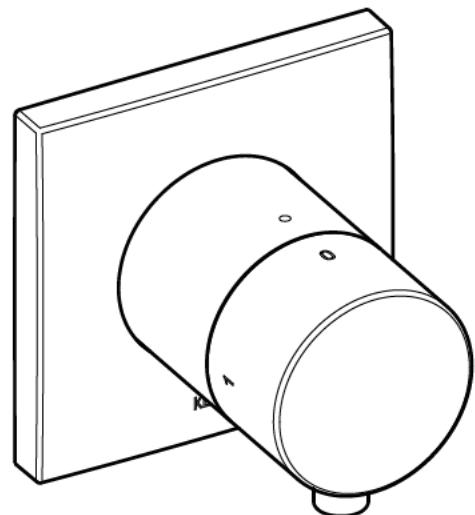
59557 010001	59557 020001
59557 070001	59557 030001
59557 170001	59557 040001
	59557 050001
	59557 120001
	59557 130001



59557 010002	59557 020002
59557 070002	59557 030002
59557 170002	59557 040002
	59557 050002
	59557 120002
	59557 130002



59557 011001	59557 021001
59557 071001	59557 031001
59557 171001	59557 041001
	59557 051001
	59557 121001
	59557 131001



59557 011002	59557 021002
59557 071002	59557 031002
59557 171002	59557 041002
	59557 051002
	59557 121002
	59557 131002

**DE** Einbaumaße

**FR** Dimensions de montage

**CS** Montážní rozměry

**EN** Mounting dimensions

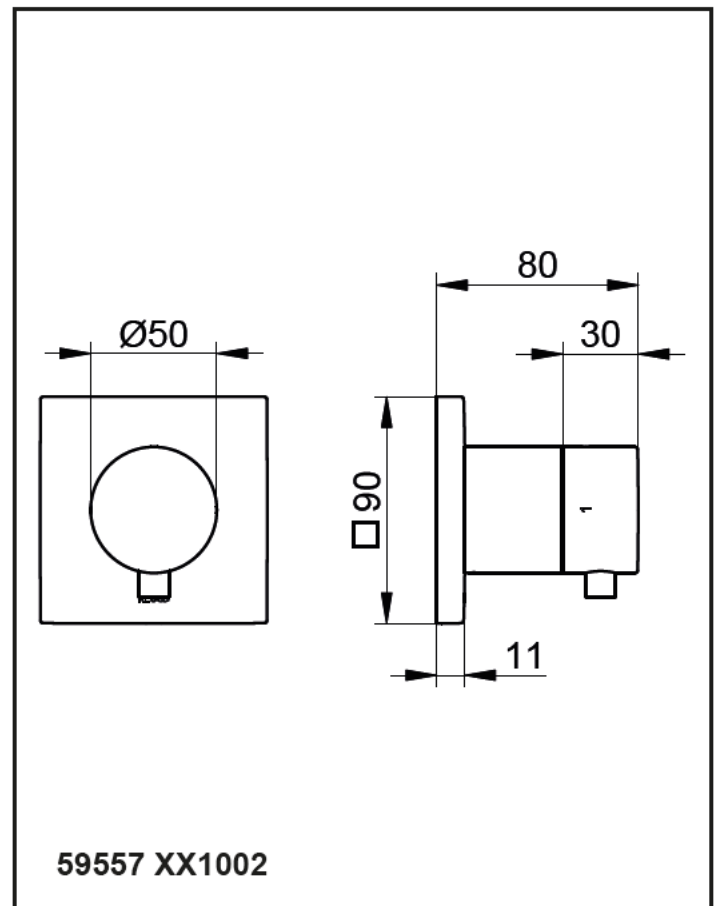
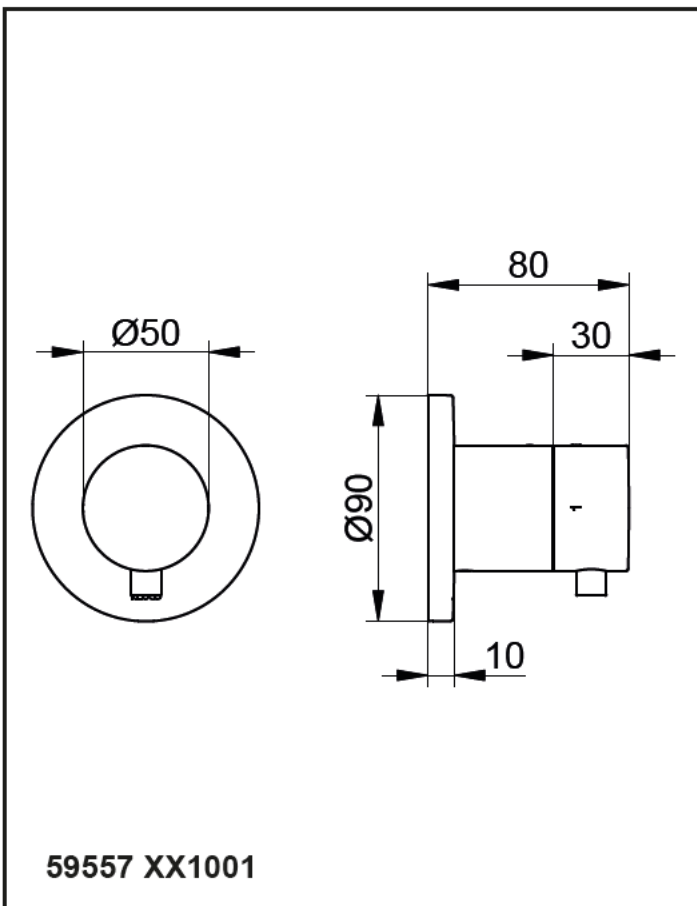
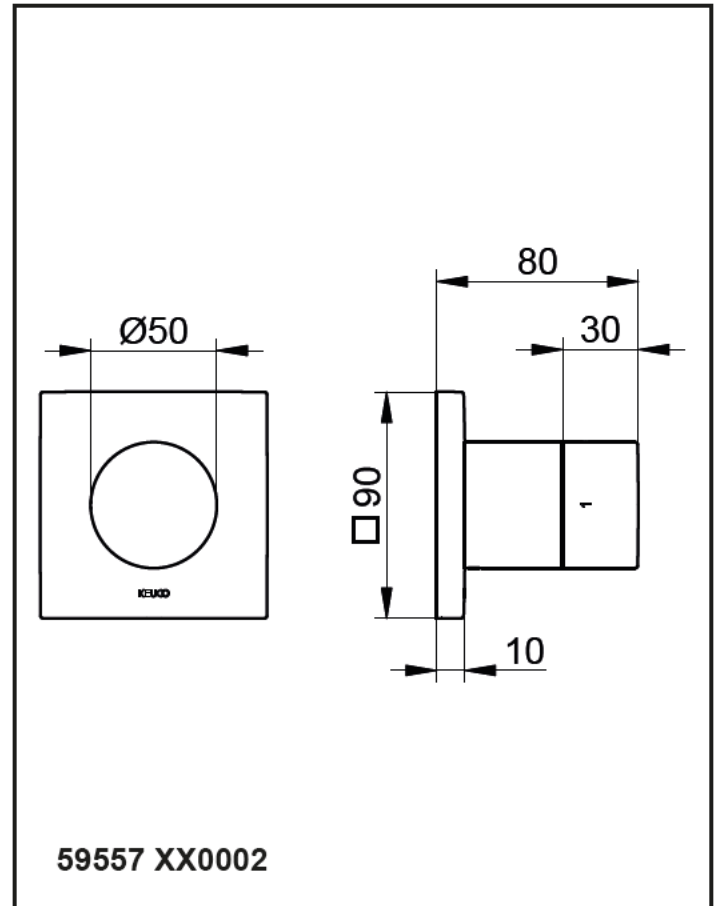
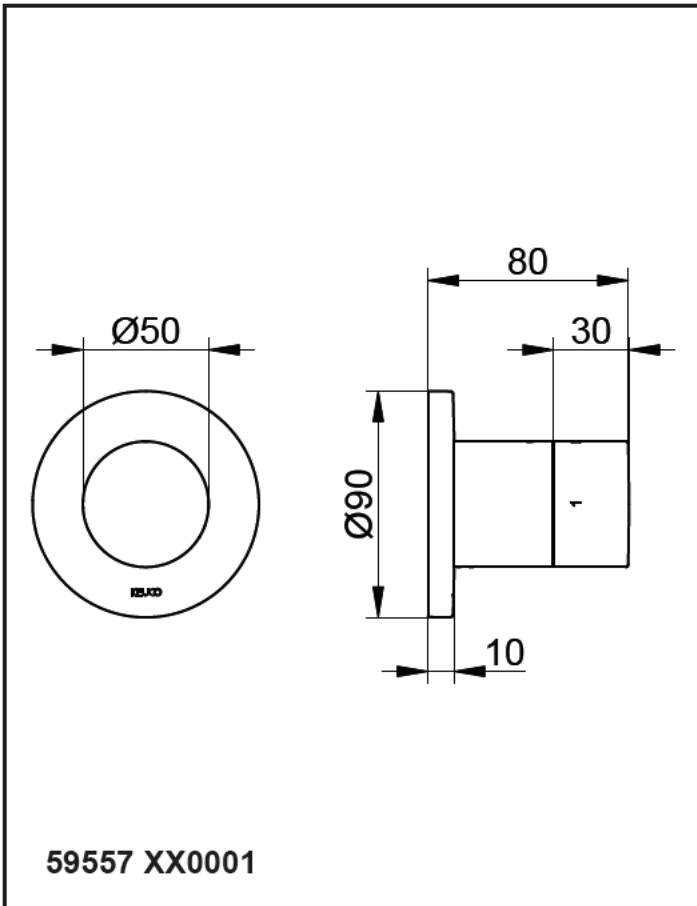
**IT** Dimensioni di montaggio


**PL** Wymiary montażowe


**ES** Dimensiones de montaje

**NL** Montageafmetingen





**RU** Установочные размеры













 Diese Anleitung ist für den Installateur zur Montage sowie für den Nutzer zur Bedienung und Wartung des Produktes. Bitte nach der Installation an den Nutzer zur Verwahrung weitergeben.

 These instructions are for both the installer for installation and the user for operation and maintenance of the product. After installation, please hand them over to the user to keep.

**Symbole und Bedeutung**

-  **Achtung!** Warnung vor Personen- oder Sachschaden.
-  Hinweis, Tipp oder Verweis
-  Korrekte Montage/Funktionsprüfung
-  Falsche Montage
-  Montagedetail beachten
-  Kaltwasser       Warmwasser
-  Wasserfluss       Kein Wasserfluss
-  Optional/Zubehör

**Symbols and explanations**

-  **Attention!** Warning against bodily injury or damage to property.
-  Note, tip or reference
-  Correct installation/test of functionality
-  Incorrect installation
-  Observe installation details
-  Cold water       Hot water
-  Water flow       No water flow
-  Optional/accessories

**Technische Daten**

Durchfluss bei 3 bar Fließdruck  
 – Ausgang 1: ca. 26 l/min  
 – Ausgang 2: ca. 23 l/min


**Technical specifications**

Flow at 3 bar pressure  
 – Outlet 1: approx. 26 l/min  
 – Outlet 2: approx. 23 l/min


**Einbaumaße**, siehe Seite 2

**Installation dimensions**, refer to page 2

**Installation**, siehe ab Bild 1 auf Seite 8

 Nur neutral vernetzendes Silikon verwenden.

**Installation**, refer to picture 1 on page 8

 Use only neutrally netting silicone.

**Bedienung**, siehe Bild 11 auf Seite 10

**Operation**, refer to picture 11 on page 10

**Wartung**, siehe Bild 12 auf Seite 10

Montage in umgekehrter Reihenfolge.  
 – Anzugsmoment Kartuschenmutter: 20-30 Nm


**Servicing**, refer to picture 12 on page 10

Assemble in reverse order.  
 – Cartridge nut torque: 20-30 Nm


**Ersatzteile mit Bestellnummern**, siehe Seite 11

**For spare parts with order numbers**, refer to page 11

 Hinweise zur Gewährleistung und Pflege sind dem beiliegendem **Pflege- und Garantiepass** zu entnehmen.

 For warranty and care information please refer to the attached **warranty and care instructions**.



 Il presente manuale è indirizzato agli installatori per il montaggio nonché agli utilizzatori per l'uso e la manutenzione del prodotto. Consegnarlo all'utilizzatore dopo l'installazione affinché lo custodisca.

**Simboli e significato**


-  **Attenzione!** Pericolo di lesioni o danni materiali.
-  Avvertenza, consiglio o rimando
-  Montaggio corretto/verifica del funzionamento
-  Montaggio errato
-  Prestare attenzione al dettaglio di montaggio
-  Acqua fredda       Acqua calda
-  Flusso d'acqua       Nessun flusso d'acqua
-  Opzionale/accessorio

**Dati tecnici**

- Portata con pressione di flusso di 3 bar
- Allacciamento 1:                      circa 26 l/min
  - Allacciamento 2:                      circa 23 l/min

**Ingombro**, vedi pagina 2

**Installazione**, vedi dalla figura 1 a pagina 8


 Utilizzare solo silicone neutro.


**Uso**, vedi figura 11 a pagina 10

**Manutenzione**, vedi figura 12 a pagina 10

- Eseguire il montaggio in ordine inverso.
- Coppia del dado della cartuccia:      20-30 Nm

**Ricambi con numero d'ordine**, vedi pagina 11

 Indicazioni relative alla garanzia e al trattamento vanno desunte dalla **scheda allegata**.

 Deze handleiding is bestemd voor zowel de installateur voor de montage alsook voor de gebruiker voor het gebruik en het onderhoud van het product. Gelieve na de installatie door te geven aan de gebruiker om te bewaren.

**Symbolen en betekenis**

-  **Opgepast!** Gevaar voor letsel of schade.
-  Opmerking, tip of referentie
-  Correcte montage/werkingstest
-  Verkeerde montage
-  Montagedetails in acht nemen
-  Koud water       Heet water
-  Waterstroom       Geen waterstroom
-  Optioneel/toebehoren


**Technische gegevens**

Doorstroming bij 3 bar stromingsdruk:

- Ansluiting 1:                              ca. 26 l/min
- Ansluiting 2:                              ca. 23 l/min

**Inbouwafmetingen**, zie pagina 2

**Installatie**, zie vanaf afbeelding 1 op pagina 8


 Uitsluitend neutraal vernette siliconen gebruiken.

**Gebruik**, zie afbeelding 11 op pagina 10

**Onderhoud**, zie afbeelding 12 op pagina 10

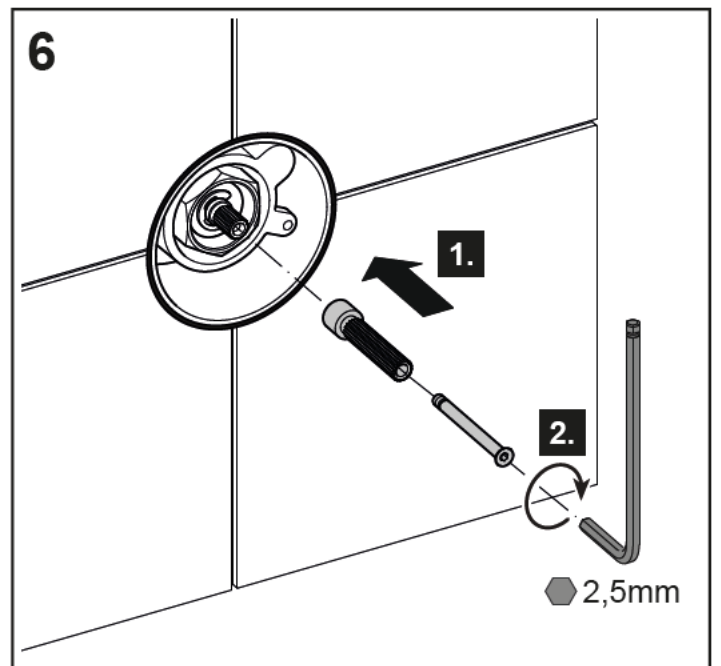
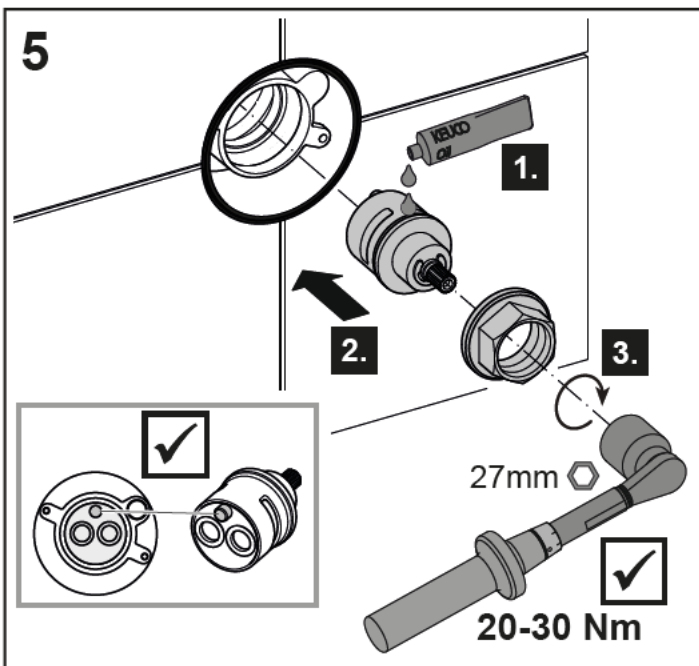
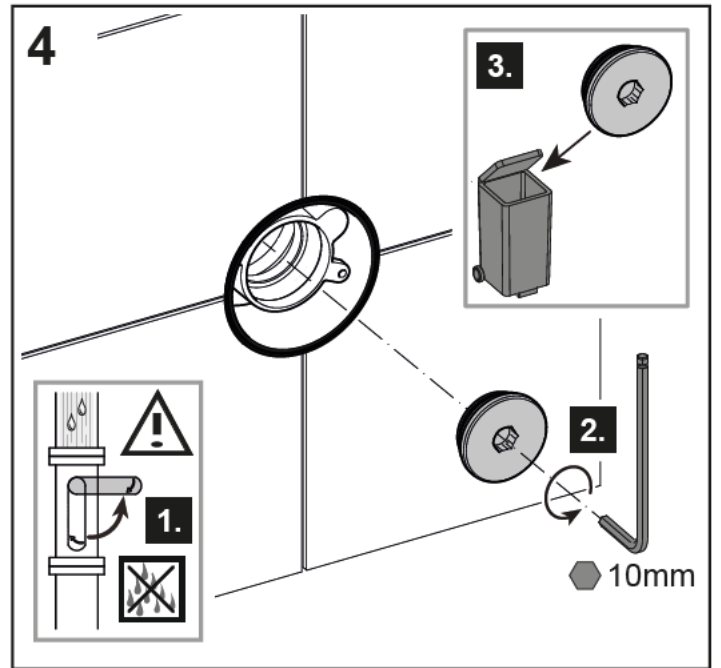
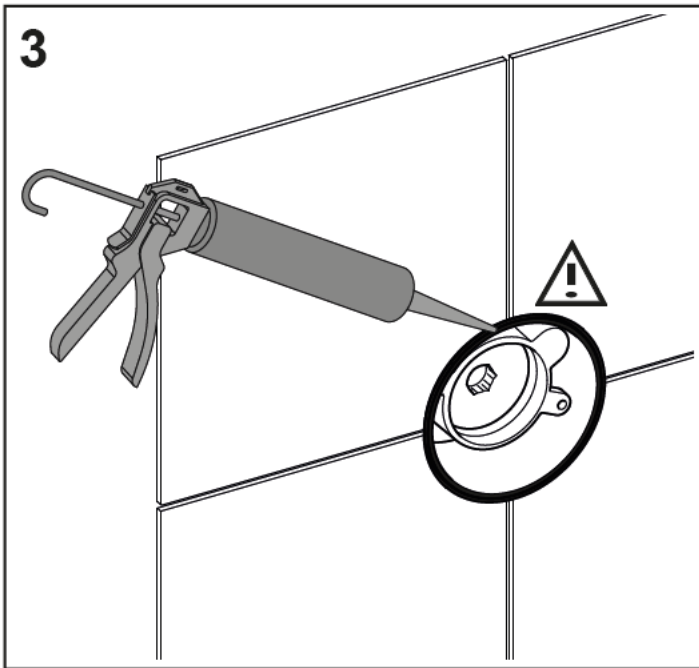
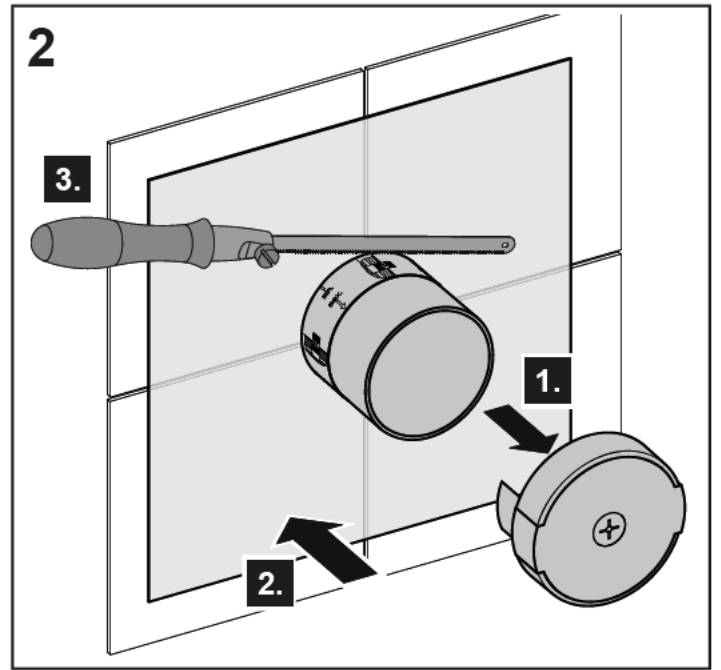
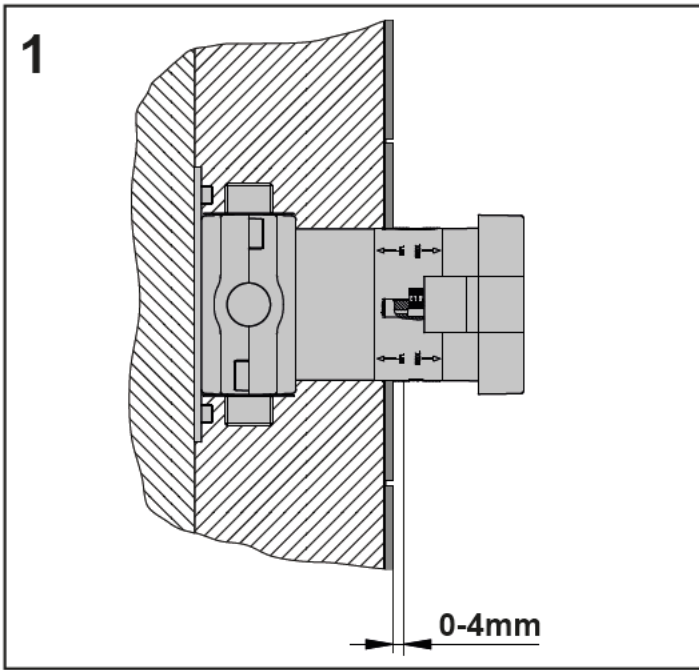
- Montage in omgekeerde volgorde.
- Aandraaimoment moer voor cartouche:      20-30 Nm

**Wisselstukken met bestelnummers**, zie pagina 11

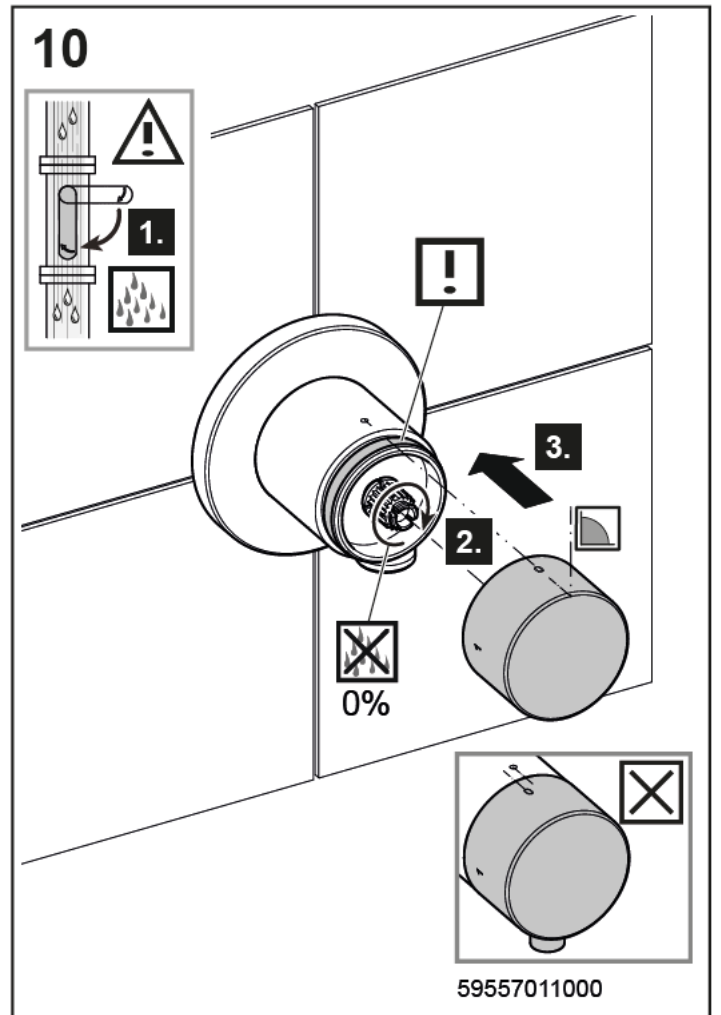
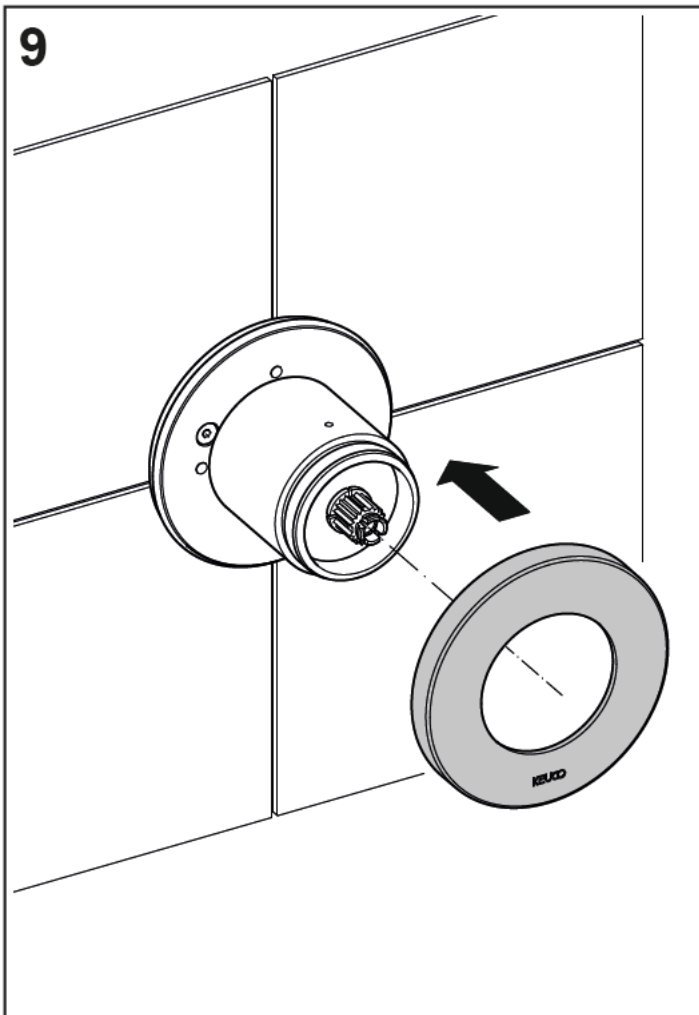
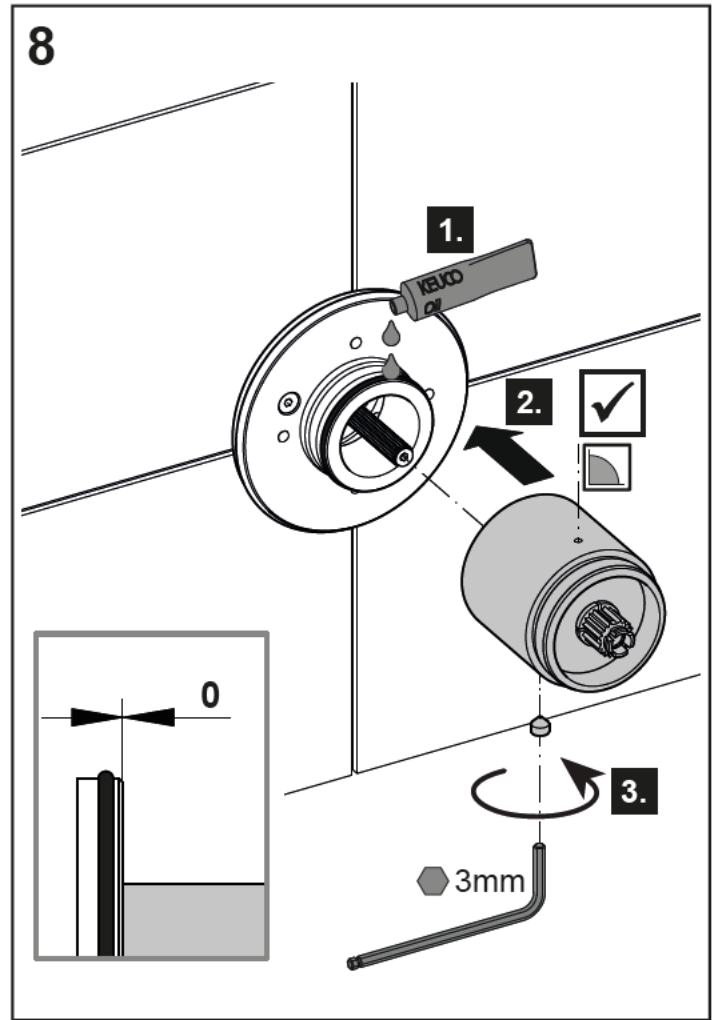
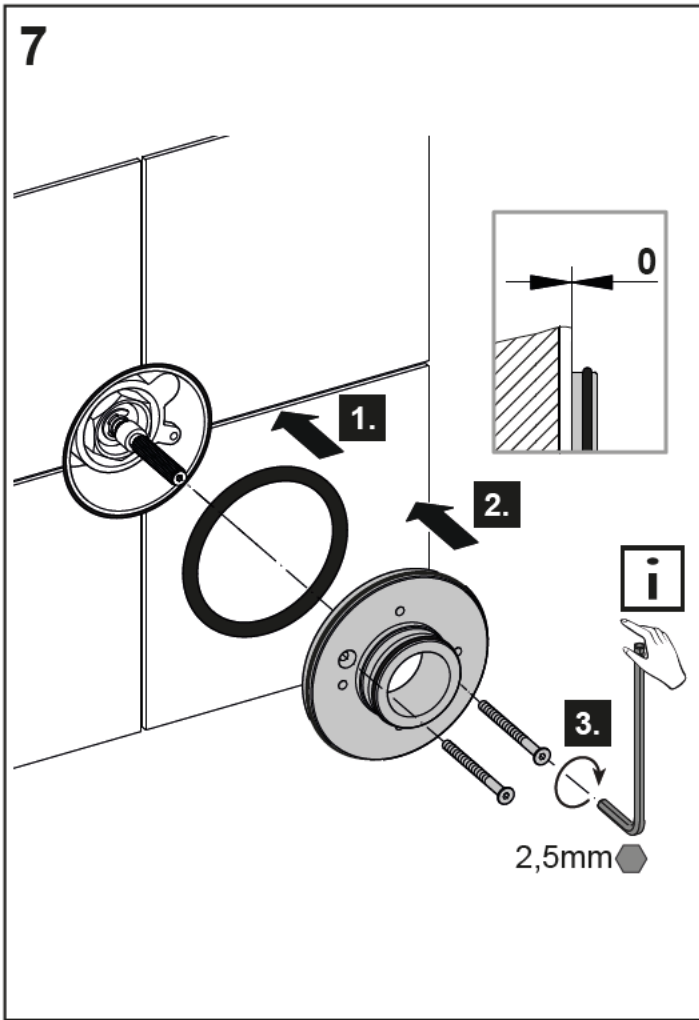
 Instructies voor de waarborg en het onderhoud vindt u in de meegeleverde **Onderhouds- en garantietaart**.



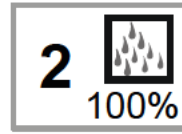
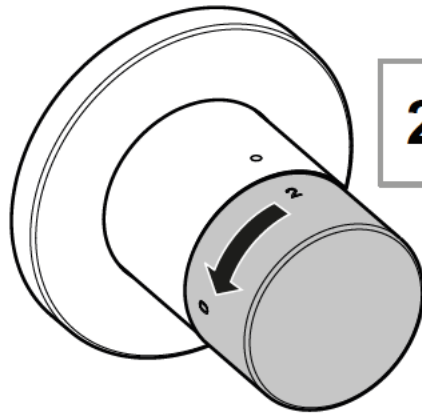
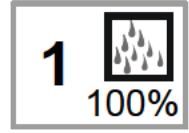
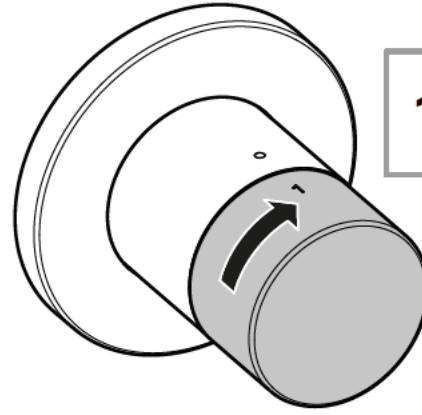
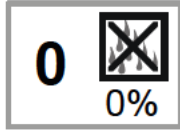
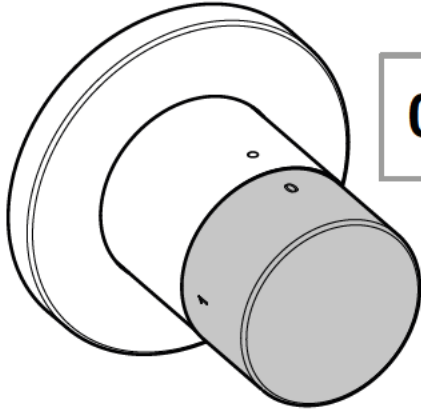




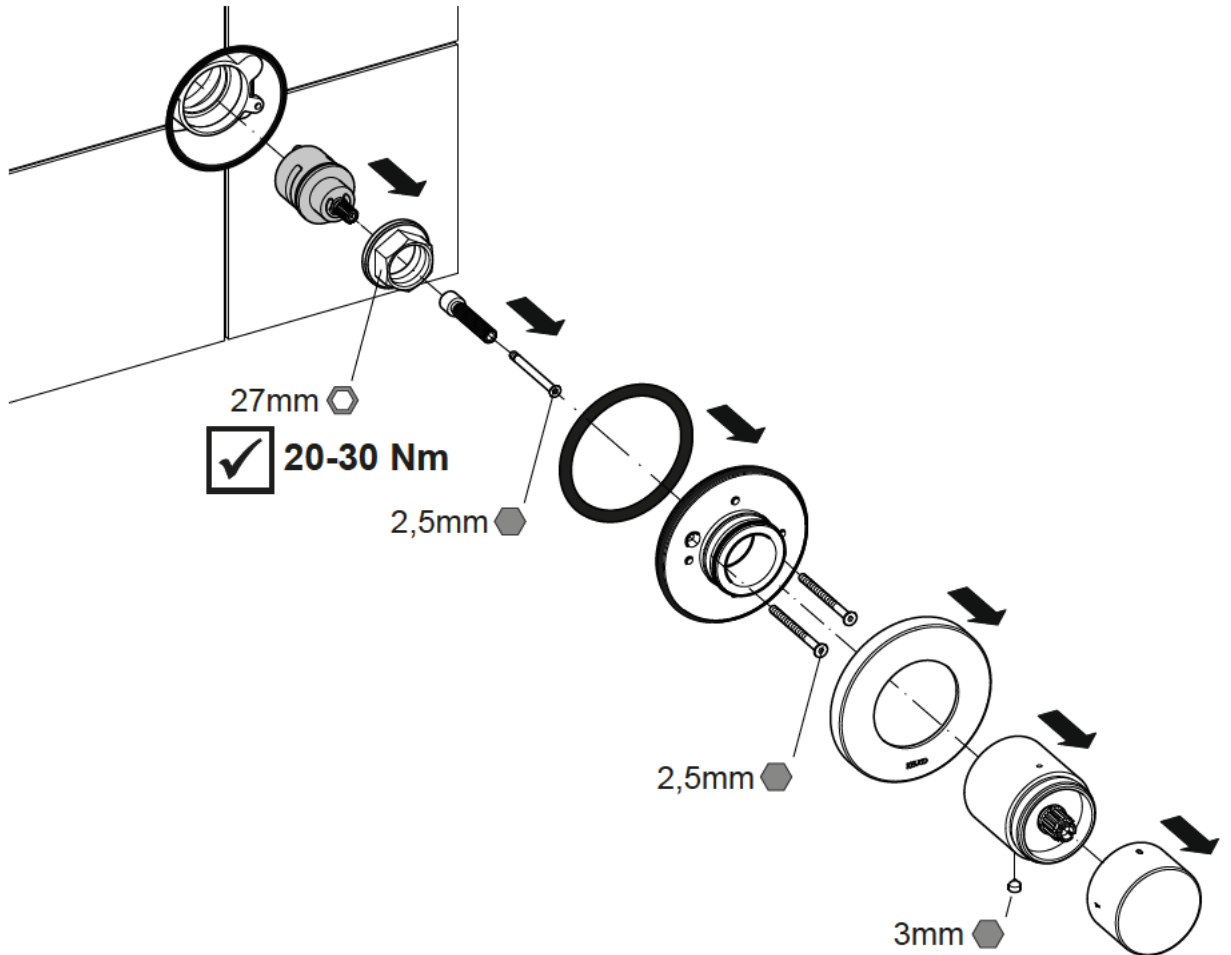







11




12



27mm   
 20-30 Nm  
2,5mm 

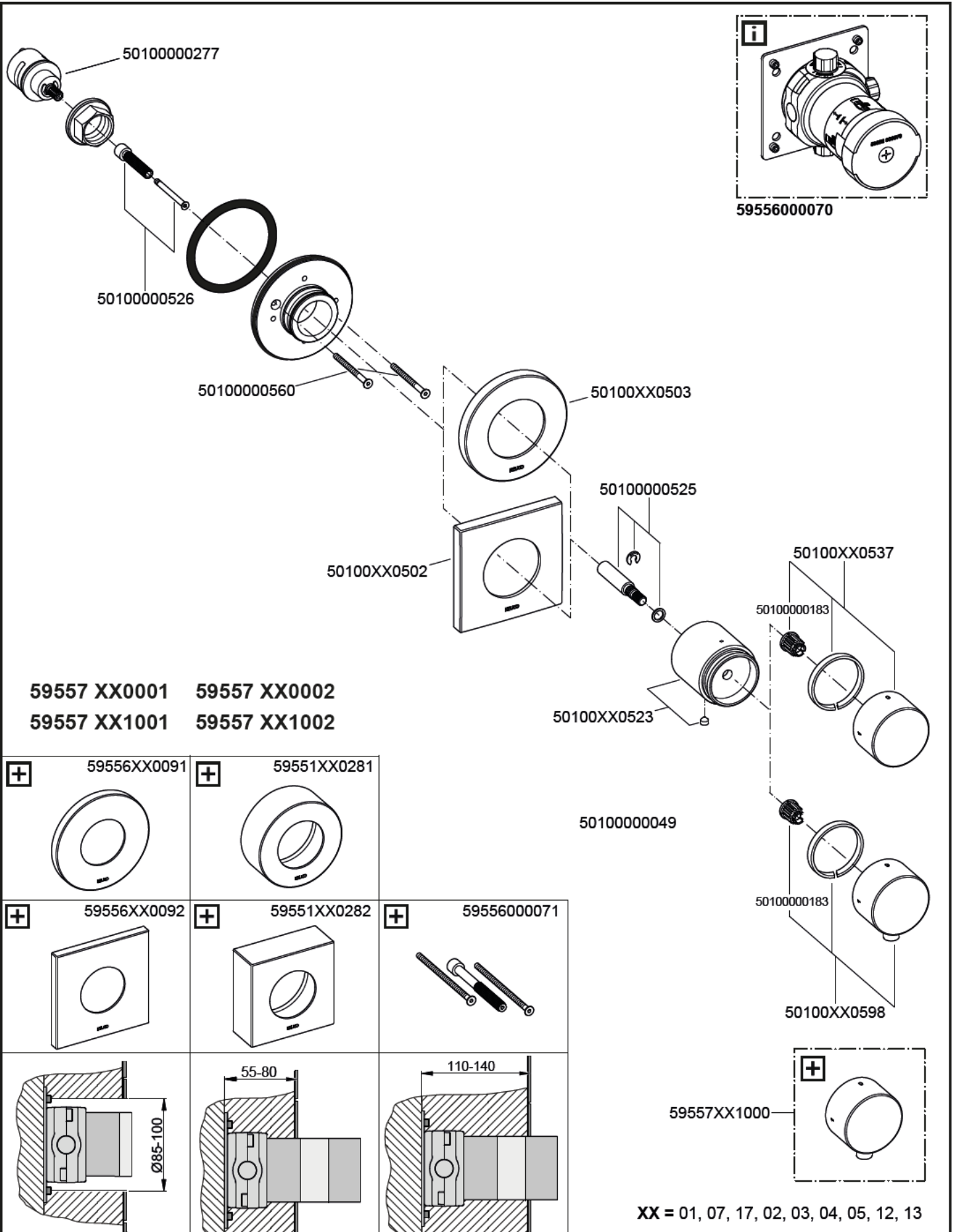
2,5mm 

3mm 

**DE** Ersatzteile  
**EN** Spare parts  
**ES** Piezas de recambio

**FR** Liste de pièces  
**IT** Elenco delle parti  
**NL** Onderdelen

**CS** Náhradní díly  
**PL** Zestaw części  
**RU** Запчасти



## DE

KEUCO GmbH Co. KG  
Oesestraße 36  
D-58675 Hemer  
Telefon: +49 2372 904-0  
E-Mail: info@keuco.de

## AT

KEUCO GmbH  
Söllheimerstraße 16  
Objekt 6c  
A-5020 Salzburg  
Telefon: +43 662 4540560  
E-Mail: office@keuco.at

## CH

KEUCO AG  
Winkelweg 3  
CH-5702 Niederlenz  
Telefon: +41 62 8880020  
E-Mail: info@keuco.ch

## EN

KEUCO UK Ltd  
Amersham House  
Mill Street  
GB-Berkhamsted HP4 2DT  
Phone: +44 10442865220  
E-Mail: admin@keuco.co.uk

## FR

KEUCO SARL  
5, Rue du Martelberg  
F-67700 Monswiller  
Téléphone: +33 3 88700200  
E-Mail: bureau@keuco.fr

## NL

KEUCO GmbH Co. KG  
Kantoor Nederland  
Postbus 1286  
5004 BG Tilburg  
Telefoon: +31 88 6 333 999  
E-Mail: info@keuco.nl

## RU

KEUCO GmbH Co. KG  
Представительство в России  
Космодамианская набережная ,  
дом 4 / 22, корпус Б  
115035 Москва  
Электронная почта:  
mikhail.komendantov@keuco.com

## US

KEUCO Management Inc.  
3675 Crestwood Parkway NW,  
Suite 222  
Duluth, GA 30096  
Phone: +1 877 281 8260  
E-Mail: office-usa@keuco.com

